УДК 821 512 133
ББК 84-44

Муродов Гайрат Некович
кандидат филологических наук,
доцент
Бухарский государственный университет
г. Бухара
Murodov Gayrat Nekovich
Candidate of Philology
Assistant Professor
Bukhara State University
Bukhara

Литературно-художественная общность романов Абдулла Кадири
Literary Similarity of Abdulla Kadiri's Novels

В статьи анализируются романы А. Кадири в типологическо – сравнительном плане, а также освещается новаторство и оригинальность новой узбекской школы романа.

The article analyzes the novels by A. Kadiri in typological-and-comparative analysis. Also the nuance and originality of the Uzbek novel school are enlightened in the given article.

Ключевые слова: мировая литература, литературно-эстетическое мышление, новая школа романизма (школа А. Кадири), структура романа, монологическое мышление, историческое лицо, народный смех.

Key words: world literature, literary-and-aesthetic thinking, new Romanism school (school of A . Kadiri), novel structure, monologue thinking, historical person, public laughter.

История мировой литературы – это совокупность национальных произведений, в том числе и романов, к числу которых входит и узбекская литература. Узбекский романизм воплотил в себе лучшие традиции и развивается в ногу со временем. Узбекские романы, как и других национальностей имеет присущие себе неповторимые черты, о чем свидетельствует сравнительная характеристика двух романов великого писателя А. Кадири.

Можно с уверенностью сказать, что очередной роман А. Кадири «Скорпион из алтаря» отражающий быт, нравы социально-культурной жизни, времена хана, служит историко-логическим продолжением романа «Минувшие дни». Конечно, в художественной литературе влияние культурного, литературно-эстетического мышления, социально-экономического, идеологического и политического наказания того периода очень огромно. Это влияние можно увидеть в

художественно-идеологической структуре романа «Скорпион из алтаря», что особенно заметно в классовости характеров.

Автор романа в какой-то степени склоняется к догмам классовости того времени, но это в романе показано как часть истории, а не искусственное его воображение. При этом он руководствуется общечеловеческими понятиями и нормами воспитанности. Такое отношение к классам и слоям общества очень ярко выражалось в эпических произведениях великих представителей мирового романизма XIX века (О.де Бальзак, Э.Золя, Л.Толстой, Ф.Достоевский). После романа «Минувшие дни», «Скорпион из алтаря» явился новой национальной школой романизма, которая развивала художественный обычай, только присущий узбекам.

Так Айбек, характеризуя данное произведение, писал «Персонажи (образы) романа «Скорпион из алтаря» делятся на две группы – положительные и отрицательные…» Писатель сознательно дарит все хорошие качества положительным героям и они высоко поднимаются своими человеческими качествами на пьедестал почета и подражания [3. С. 160].

Такой художественный принцип очень удачно использован в первом национальном романе. Автор для создания положительных и отрицательных героев изучил литературно-художественные традиции Востока, их опыт и внедрил в структуру великих эпических образов романа. Это можно увидеть в сравнении двух перечисленных исторических романов А. Кадири.

Главные герои романов «Скорпион из алтаря» и «Минувшие дни» (Анвар, Рано, Отабек, Кумуш) очень похожи друг на друга. Они даже внешностью почти одинаковы. Такое сходство наблюдается также и во внутреннем мире (характер, духовность, психология) «Они, как сказал Айбек – образец всесторонне совершенного человека».

Автор при описании портрета героев мужчин в романах «Скорпион из алтаря» и «Минувшие дни» пользовался стереотипными штрихами, как «пышный и приметный», «статный», «гордый», «черноглазый»…

В ходе развития сюжетной линии романа вышеуказанный портрет дополнен характеристикой других персонажей: «красивые глаза, как у газели», «ру-

мяное лицо, как красное яблоко», «усы, как первые ростки зелени» и др [4. С. 50]. Такая характеристика героев была использована первый раз в образе Отабек «Минувшие дни». В художественную структуру этих двух романов внедрены элементы фольклора – восточное классическое (письменное) искусство, что очень ярко выражено в эпитетах (свойствах).

Образ Рано в романе «Скорпион из алтаря» многими чертами характера похож на образ Кумуш из «Минувшие дни», но не смотря на это, образ Рано неповторимая в своих личных тонах героиня. Так описывает А.Кадири Рано: «волосы густые, коричневые (цвет каштановый)», «ресницы покрывают веки», «брови дугой», «пышные пальчики» одним словом одна из красавиц [4. С. 395-396] о которых поют в песнях Фергани.

Думаем, что А. Кадири в своем творчестве не зря описывает положительные образы всесторонне совершенными, а отрицательные образы характеризует досконально,по чему у него были доскональные знания. Это:

1) писатель великолепно владел знаниями эпоса и классической литературы;

2) монологическое мышление, что требует от автора дать открытую точку зрения своим героям, делить их на группы, каждому члену которой показать доброжелательность или неприязнь;

3) Автор знает, что с внутренней красотой (духовно-воспитательной) образов читателя привлекает и наружная красота. Известно, что внутренняя красота – это сила, но если к ней добавить и наружную, то эта сила удвоится, обретая несравненное художественно-эмоциональное влияние. Доказательством сказанному является сравнительная характеристика образов Отабека с Анваром, и Кумуш с Рано.

Отабек – сын известного, уважаемого богатого придворного. Он единственный сын в семье, рос, не зная нищеты и бедности. Анвар, наоборот, бедный, рос в многодетной семье. Его рождение не принесло родителям радости, а только заботы и хлопоты. В отличие от Отабека, он еще ребенком лишился сначала отца, а потом матери, рос в нищете, терпел унижение со стороны мужа сестры. Несмотря на вышеуказанную разницу, характеры этих образов во мно-

гом схожи по части человечности, в полном смысле этого слова. Такое единство характерных черт героев исходит от человечности, народности, принципов художественной литературы.

Мирза Анвар – центральный герой романа, как Отабек. Он такой же миролюбивый и заботящийся о народе. В главе 17 «Опасение Анвара» в общении с Рано, Анвар говорит так: «Я не могу смотреть спокойно на пролитую кровь невинных людей, сердце разрывается от их стона и плача. По долгу службы я всегда плаваю в этой луже крови. Может в это время я превращусь в бессовестного. Помочь страдающим от несправедливости конечно не в моих руках. Потому, что «Ваше милосердие (хан), не «дурак» чтобы слушать «собрание совести» [4. С. 433].

Эти слова идентичны словам Отабека, высказанные в доме Зия: «Кто слышит на кладбище призыв «Хаййа алал фалак» (приходите на спасение). Знаменитый писатель Айбек, размышляя о строении и сути характера главного героя произведения «Скорпион из алтаря» пишет: « Анвар – это воплощенный совестью бесстрашный лев, который противопоставляется черной стае «собак насилия» [3. С. 159].

Такие возвышенные качества героев демонстрируются в отрывках романов «Опасность смерти» и «Лицом к лицу» (Отабек-Мусулмонкул и Анвар-Худоярхан). По утверждению Айбека положительные герои – это образы собирательные, а отрицательные – чисто реалистичные [4. С. 160-361].

Женские образы романов Абдулла Кадири, Кумушбиби и Рано, не только красивы внешностью, но и входят в самую вершину ряда парадигмы, своими качествами, как преданность любви, бесстрашием в чрезвычайных ситуациях, разумность и находчивость.

Кумуш и Рано не только красивые и смелые, но и начитанные, имеют свой богатый духовный мир. Во 2-ой части романа «Минувшие дни» «Не забудете?» во время общения с Отабеком Кумуш говорит: «Хорошая книга Фузули [4. С. 181] и когда оставалась одна дома не могла оторваться от нее».

Рано дочь школьного учителя (Солих махдум) и воспитанной мудрой женщины (Нигор ойим), она на одну ступень выше Кумуш по интеллекту. Уже

в 14 лет она освоила программу мусульманской религиозной школы (знала религиозные произведения «Хафтияк», «Куръон», «Чохор китоб», «Суфи Оллоёр», «Маслаки муттакин»). Также читала классические произведения поэтов и писателей А.Наваи, диван Фузули, Лейли и Меджнун, Амири, Фазли и еще произведения великого узбекского писателя Чигатая; персидского поэта Ходжа Хафиз Шерози и Мирза Бедил [4. С. 396]. Она не останавливается на достигнутом, продолжает заниматься с отцом по изучению арабского языка, читает «Гулистан» Шайха Садия. По мнению автора она одна из редких девушек ханских времен, которая отличалась красотой и умом [4. С. 396].

В романе «Скорпион из алтаря» писатель придерживается классической формы романа Вальтера Скотта, заново перерабатывая и приравнивая ее к нормам современного мышления и миропонимая. При этом не забывает художественно-поэтическую, поэтико-нравственную направленность языка произведения.

Роман «Скорпион из алтаря» начинается необычно, здесь писатель отказывается от обыденного и не характеризует место события, а начинает сюжетную линию с характеристики Солих Махдума. Такой способ применялся в практике Западного романизма. Кроме того, писатель не пользуется или редко пользуется описанием экспозиций (вид территории). В них он описывает только нужные места (дом Солих махдума, Арду хана, лавку Сафар бузчи), и это только для ясности характера героев или суть исторического времени.

Романист как и в романе «Минувшие дни» сохранил методы изложения романа Вальтера Скотта, изменяя его структуру на свой лад. В классических, исторических романах распространены художественные методы «держать в секрете», элементы невероятности или резкая смена событий. Все перечисленные факторы присутствуют в романах А. Кадири «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря».

В классико-исторических романах к заголовкам и его художественно-эмоциональной направленности уделялось большое внимание. По мнению Р. Барта, заголовок каждого текста имеет интригующий фактор [1. С. 431].

«Наружный» (заглавия глав), заголовки играют большую роль, так как они вызывают интерес читателей.

В главах романов В. Скотта «Пуритане», «Антикварий», «Роб Рой», «Темница Эденбурга», «Айвенго», «Пираты моря» заголовков не было, они обозначались римскими цифрами. А в последующих «Уеверли или спустя шестьдесят лет», «Квентин Дорвард» появились, интригующие читателя, заголовки, которые содержали информацию о герое, персонаже или случаях и местах событий произведения. Отцу исторического романизма В. Скотту и в голову не приходило давать главам заголовки. Позже Европейские и азиатские последователи «шотландского волшебника» (оценка героя М.Ю. Лермонтова), «второй Шекспир» (мнение современников писателя), «основатель совсем нового искусства» (характеристика И. Гете) поняли о необходимости интригующих заголовков.

М.М. Бахтин в своей книге «Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса» подчеркивает значение народного смеха и шутки. Он дает информацию о том, что «слово площади» или «смех площади» имеет свойственные себе ругательства и хвалу [2. С. 159, 217]. Народный смех, обычно является беспощадный и грубым, но он здоровый и имеет огромную силу воздействия на читателя. На востоке, а именно в Мовароуннахре «смех площади» (на свадьбе, гуляниях, в чайхане и сборищах) живет из покон веков. Зная, огромную роль смеха-комедии в жизни общества, А. Кадири посвятил этому отдельные главы романа «Минувшие дни».

Во 2-главе «Пояс сумасшедшей тыквы», в которой говорится, что, кто-то от безделья спрятал тыкву сумасшедшего, и рассказал ему, что какой-то человек ездит верхом на этой тыкве в Старом Жуве (город). Другие, в это время говорят, «ах! Какая была тыква!», очень жаль! и от этого сумасшедший начинает плакать как на похоронах. Людям, сидящим в чайхане, становится очень весело (сумасшедшему горе, а другим – веселье).

Роман должен отразить национальную духовность, привычки, обычаи и обряды того исторического времени о котором идет речь. Вышеуказанная картина считается показателем отображения настроений определенных групп и

классов. В этом эпизоде языком сумасшедшей тыквы» рассказывается о вторичной женитьбы Отабека: свадьба в семье Хаджи Юсуфбека. Здесь радость «объеденных чесноком на голодный желудок» стариков и переживание сумасшедшего и щедрость дома Ходжи Юсуфбека и переживание влюбленного в день свадьбы идентичны. Как говорит сумасшедший, со свадебного стола ему досталась тарелка плова и новый пояс. В обществе сумасшедшего считали «ясновидящим», относились к нему снисходительно – где бы не был, его кормили до сыта.

Через эту картину в романе «Минувшие дни» выражается народность, культурно-бытовая жизнь простого народа того времени. В мировой литературе предпочтение к представлениям и смеху на площадях дает Ф. Рабле. В его произведение «Гаргантюа и Пантагрюэль» большую частью занимает именно «хохот площади». «Смех площади» связывает творчества двух мастеров слова – Ф. Рабле и А. Кадири. Такая связь свойственна каждому народу, что выражает своеобразный культурный быт того или иного народа. Сила смеха ставит А. Кадири наравне с такими мастерами смеха мировой литературы, как Ф. Рабле и Ж. Свифт. Его творчество отличается тем, что он заложил основу узбекскому сатирическому роману.

Один из основных поэтических факторов, который обеспечивает художественное единство романов «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря» - это противоборство двух слоев общества, что имеет огромное значение в построении сюжетной линии романа, возвышает его художественность и историчность. Как говорит академик И. Султан, конфликт – это корень сюжета. Он направляет сюжет и его содержание [5. С. 180-181]. Ученый показывает в романе «Минувшие дни» три вида конфликта – 1) историческая среда и герой; 2) различие характеров; 3) внутренние конфликты героев» [5. С. 101].

Народолюбие, образованность, доброта сражается с отсталостью, безграмотностью и жестокостью. Именно в таких сражениях определяется сущность каждого лица и его возможности. В романе «Скорпион из алтаря» использована классическая форма фольклора. Это «тройка» – влюбленный, возлюбленная и

враг. Такой мотив эффективен для создания сюжета и усиления конфликта. Этот мотив помог созданию динамичного противоречия (Отабек – Кумуш – Хамид) и (Анвар – Рано – Мулла Абдурахман).

В конце концов, противоречия между лиц, групп и классов приводит к перевороту и гражданской войне. В романах «Минувшие дни» и «Скорпион из алтаря» А. Кадири объединил концептуальную, сюжетно-композиционную линию, картину времени и историю общества, структуру персонажей, поэтические принципы, историчность, древность, монологическое мышление, народность, человеколюбие, на основании которых создал новое поэтическое произведение в мировом романизме – «Школа романизма А. Кадири» или «Новая национальная школа романизма». Самое главное, это школа стала разносторонней, сложной, свойственной двадцатому веку. Одним словом, совершенной моделью мировоззрения, мировидения.

Подведя итоги, можем сказать, что великий мастер слова и мыслитель А. Кадири открыл новую школу романизма в мировой литературе, основанную на национально-культурные, духовно-просветительские принципы, нравы, традиции, обычаи и быт своего народа.

Библиографический список

1. Барт Р. Избранные работы (семантика, поэтика) – М: Прогресс, 1989.
2.Бахтин М.И. Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса. – М.: Художественная литература, 1990.
3. Ойбек. Мукаммал асарлар тўплами. 20 том. – Тошкент: Фан, 1979. 14-том. 4. Кодирий А. Ўтган кунлар. Меҳробдан чаён – Тошкент: Адабиёт ва санъат 1992.
5. Султон И. Адабиёт назарияси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1980.

Bibliography

1. Bakhtin, M.I. François Rabelais's Creative Works and National Culture of the Middle Ages and the Renassance. - M.: Khudozhestvennaya Literatura,1990.
2. Bart, R. Selected Works (Semantics, Poetics). – M.: Progress,1989.
3. Oybek. Complete Set of Works. - Tashkent: Fan, 1979.
4. Sulton, I. Theory of Literature. - Tashkent: Ukituvchi, 1980.
5. A.Qodiriy. The passed days. The evils of scorpio.-Tashkent: Adabiyot va san'at, 1992.